

An aerial, black and white photograph of New York City, showing a dense grid of skyscrapers and buildings stretching towards the horizon. The sky is filled with large, dramatic clouds. The image is split vertically down the middle by a thin white line.

Organisiert von der
AMERICAN EXPRESS Co., Inc., Zürich
unter dem Patronat der
**Gesellschaft „SCHWEIZERFREUNDE
DER U. S. A.“ (SFUSA) Zürich**

SWISS BUSINESS TOUR 1950
TO THE **U. S. A.**

REISEPROGRAMM

I. Teil

<i>17. April</i>	<i>Besammlung der Reisetilnehmer</i> in Zürich bei der	12.45
<i>Montag</i>	Abfahrtsstelle des Autobus der Swissair, Eingang Bahnhofstraße des Hauptbahnhofs (gegenüber dem Brunnen). Achten Sie bitte auf den uniformierten American Express-Interpreter!	
	Nachfolgend Flug-Abfertigung	
	Abfahrt des Autobus nach Kloten	13.15
	(Diejenigen Teilnehmer, die sich direkt nach dem Flugplatz Kloten begeben, wollen sich bitte spätestens um 13.30 Uhr zur Abfertigung dort einfinden)	
	Abflug von Kloten mit Swissair	14.15
	Ankunft in Amsterdam-Schiphol	16.25
	Ankunft in Amsterdam-Stadt	17.25
<i>18. April</i>	1 Tag in AMSTERDAM, Hotels Europe und des Pays-Bas	
<i>Dienstag</i>	Rundfahrt in Amsterdam	
	Überführung von Amsterdam nach Rotterdam im Autocar mit Besichtigung der Tulpenfelder zur Einschiffung auf s. s. „Nieuw Amsterdam“ (I. Klasse)	
	Voraussichtliche Abfahrtszeit	16.00
<i>19. April</i>	} auf hoher See	
<i>Mittwoch</i>		
<i>bis</i>		
<i>25. April</i>	} Voraussichtliche Ankunft in New York	
<i>Dienstag</i>		
<i>25. April</i>		
<i>Dienstag</i>		

26. April 4 1/2 Tage in NEW YORK, Hotel New Weston,
 Mittwoch 50th Street and Madison Avenue
 bis American Express Company,
 29. April 649 Fifth Avenue, New York 22
 Samstag

Während der ersten zwei Tage des Aufenthaltes in New York werden im Hotel alle Mahlzeiten eingenommen; am 28. und 29. April sind jedoch nur Frühstück und Nachtessen inbegriffen.

Empfänge:

Schweizerisches Generalkonsulat und Schweizerkolonie

Rundfahrten und Besichtigungen:

Unteres Manhattan mit den berühmten Wolkenkratzern, Washington Square, Wall Street (Finanzdistrikt), Battery, Fahrt per Schiff zur Freiheitsstatue, Brooklyn Bridge, East River, Bowery usw.

Oberes Manhattan, Fifth Avenue mit den prächtigen Geschäften, St. Patrick's Cathedral, Central Park, Columbia Universität, Grabmal des Generals Grant, City College, Harlem usw.

Besuch einer Aufführung in der Radio City Music Hall und Besichtigung des Studios der National Broadcasting Company im Rockefeller Center

30. April Abfahrt von New York, Pennsylvania Station
 Sonntag (Penn. R. R.) 10.30 A. M.
 Ankunft in Washington, Union Station 2.25 P. M.

1. Mai 2 1/2 Tage in WASHINGTON, D. C., Hotel
 Montag Wardman Park, Conn. Avenue at
 und Woodley Rd. N. W.
 2. Mai American Express Company,
 Dienstag 624 14th Street N. W., Washing-
 ton 5, D. C.

Besuche:

United States Department of Agriculture
 National Labor Relation's Board

Empfang bei der Schweizerischen Gesandtschaft

Rundfahrten und Besichtigungen:

Regierungsgebäude

Ausflug nach Mount Vernon, der Heimstätte von Georg Washington, Alexandria und Arlington National Cemetery

3. Mai Abfahrt von Washington, Union Station
 Mittwoch (Penn. R. R.) 8.10 A. M.
 Ankunft in Pittsburgh 4.55 P. M.

4. Mai 1 Tag in PITTSBURGH, Hotel William Penn,
 Donnerstag William Penn Way/Oliver Avenue
 American Express Company,
 513 Wood Street, Pittsburgh 22, Penn.

Besuch der United Staates Steel Corporation vormittags

Abfahrt von Pittsburgh (Penn. R. R.) 2.40 P. M.
 Ankunft in Dayton 9.02 P. M.

5. Mai 1/2 Tag in DAYTON, Ohio, Hotel Dayton Bilt-
 Freitag more, 1st at Main Street

Besuch bei der National Cash Register Company

Abfahrt von Dayton (Penn. R. R.) 3.50 P. M.
 Ankunft in Chicago, Union Station 8.50 P. M.

6. Mai 3 1/2 Tage in CHICAGO, Hotel Bismarck,
 Samstag 171 W. Randolph at La Salle
 bis American Express Company,
 8. Mai 178 North Michigan Avenue,
 Montag Chicago 1, Ill.

Besuch bei Marshall Fields

Empfänge:

Schweizerisches Generalkonsulat und Schweizerkolonie

Rundfahrten und Besichtigungen:

„The Loop“ (Geschäftsviertel von Chicago)
 Wohnquartiere, die prächtigen und ausgedehnten Parke und Lake Shore Drive. Fakultativer Besuch des Museums of Natural History oder des Merchandise Mart

II. Teil

KALIFORNIEN

9. Mai Dienstag	Abflug mit den Trans-World-Airlines, Municipal Airport	11.45 A. M.			
	Ankunft in San Francisco	5.35 P. M.			
10. Mai Mittwoch bis 12. Mai Freitag	3 Tage in SAN FRANCISCO, Hotel Mark Hopkins, Calif. & Mason Streets American Express Company, 253 Post Street, San Francisco 8, Cal.				
	Besuch der Western Waxed Paper Company in San Leandro				
	<i>Rundfahrten und Besichtigungen:</i>				
	Civic Center, Mission Dolores, Twin Peaks, Wohnquartiere, Steinhart Aquarium, Golden Gate Park, Strand, Cliff House, Lincoln Park, Sea Cliff, Presidio, Marine, Yacht Harbor, Fort Mason				
13. Mai Samstag	Abfahrt von San Francisco, Third Street Station (Southern Pacific R. R. „Morning Daylight“)	7.15 A. M.			
	Ankunft in Los Angeles	5.00 P. M.			
	Das Schweizer Konsulat in Los Angeles schlägt den Besuch einer Abendvorstellung vor				
14. Mai Sonntag bis 17. Mai Mittwoch	4½ Tage in LOS ANGELES, HOLLYWOOD, BEVERLY HILLS, PASADENA Hotel Biltmore, 515 S. Olive Street American Express Company, 609 West 7th Street, Los Angeles 14 (Cal.)				
	<i>Empfänge:</i>				
	Schweizerisches Konsulat und Schweizerkolonie				
	Besuche, Rundfahrten und Besichtigungen sind nach folgendem Programm vorgesehen:				
14. Mai Sonntag	Exkursion nach dem Mount Wilson oder dem San Gabriel Flood Control Dam mit Abfahrt ab Hotel ca. 8.00 A. M. Besuch des berühmten Observatoriums auf dem Mount Wilson oder des Dammes. Ankunft in Swiss Park 2.00 P. M. Nachfolgend Einführung bei der Swiss Society of Los Angeles. Mittagessen in Swiss Park. Rückkehr ins Hotel am Abend				
15. Mai Montag	Exkursion nach Azusa, ab Hotel 8.15 A. M. Besuch bei der Aerojet Plant (Raketenantriebs-Motore), Mission Inn, Riverside, und Weiterfahrt nach Warner Hot Springs, wo Ankunft ca. 5.00 P. M.				
16. Mai Dienstag	In Warner Hot Springs. 12.30 P. M. Abreise nach Palomar, wo Ankunft 2.00 P. M. Aufenthalt in Palomar. Abreise, entlang der Küstenstraße, um 4.00 P. M. Rückkehr nach Los Angeles 8.00 P. M.				
17. Mai Mittwoch	Besuch eines Filmstudios in Hollywood sowie der Lockheed Aircraft Corporation in Burbank				
18. Mai Donnerstag	Vormittags lokale Besichtigungen in Los Angeles (insbesondere des mexikanischen Quartiers)				
	Abfahrt von Los Angeles (Union Pacific R. R.)	12.01 P. M.			
	Ankunft in Las Vegas	7.40 P. M.			
19. Mai Freitag	1 Tag in LAS VEGAS, Hotel Last Frontier <i>Exkursion nach Boulder City, Lake Mead und Hoover Dam. Besichtigung des Inneren des Dammes. Nachher Rückfahrt über die Magnesium Ore Plant, Victory Village und Carver Park</i>				
20. Mai Samstag	Abflug von Las Vegas mit den Trans-World-Airlines	8.45 A. M.			
	Ankunft in Grand Canyon	11.35 A. M.			
21. Mai Sonntag	1 Tag in GRAND CANYON, Hotel El Tovar <i>Rundfahrt und Besichtigung des Grand Canyon, Hermit's Rest & Desert View</i>				

22. Mai Montag	Abfahrt von Grand Canyon (Santa Fé R. R.) über Williams	8.00 A.M.
	Ankunft in Williams	10.00 A.M.
	Abfahrt von Williams (im Schlafwagen)	10.13 A.M.
23. Mai Dienstag	Ankunft in Denver	7.50 A.M.
	1 Tag in DENVER, Hotel Brown Palace, 17th & Tremont Streets American Express Company, 430 17th Street, Denver 2, Colorado	
	<i>Rundfahrt</i> durch Denver, Parks und Boulevards, Stadtzentrum, Verwaltungsgebäude, Grab von Buffalo Bill, Clear Creek und Bear Creek Canyons	
24. Mai Mittwoch	Abflug von Denver mit den United Airlines	7.00 A.M.
	Ankunft in New York	8.00 P.M.

Unabhängige Gruppe

9. Mai Dienstag bis 24. Mai Mittwoch	Während dieser Zeit ist den Teilnehmern dieser Gruppe Gelegenheit geboten, unabhängig Fir- men oder Fabriken nach eigener Wahl zu be- suchen. Schweizer Geschäftsleute und Indu- strielle dürften die Gelegenheit begrüßen, um ihren amerikanischen Geschäftsfreunden einen Besuch abzustatten. Nach dem Morgenessen am 9. Mai in Chicago bis zum Nachtessen am 24. Mai in New York sind für diese Gruppe keinerlei Leistungen im Tourpreis eingeschlossen
--	---

III. Teil

GEMEINSAME RÜCKREISE

25. Mai Donnerstag und 26. Mai Freitag	2 Tage in NEW YORK, Hotel New Weston, 50th Street and Madison Avenue American Express Company, 649 Fifth Avenue, New York 22
--	---

Die Gruppen vereinigen sich im Hotel
in New York zum Frühstück

Während des zweiten Aufenthaltes in New York
sind nur die Hotelunterkunft mit Frühstück,
Nachtessen und Trinkgelder, jedoch keine
Mittagessen im Preis der Reise eingeschlossen.

Vor der Ausreise aus den USA. muß ein *Sailing
Permit* vom Office of the Alien Tax Division
of the United States Treasury Dept., Room 500,
292 Madison Avenue (Corner of 41st Street),
New York 17, eingeholt werden. Die Reise-
führung wird den Teilnehmern diesbezüglich
alle notwendigen Auskünfte geben.

27. Mai Samstag	Abfahrt mit ss. „Westerdam“ (Einheitsklasse) nach Europa
--------------------	---

27. Mai Samstag bis 5. Juni Montag	} auf hoher See
--	-----------------

5. Juni Montag	Voraussichtliche Ankunft morgens in ROTTERDAM Überführung im Autocar nach AMSTERDAM Rückflug nach Zürich nach späterem Flugplan
-------------------	--

Ende der Reise

P. S. Änderungen dieses Programmes sind vorbehalten. Bei Ankunft in den USA. erhalten die Teilnehmer ein weiteres ergänzendes Reiseprogramm ausgehändigt.

Die Zeitangaben in den USA. sind Standard Time

Die Teilnahme an dieser Studienreise erfolgt zu den separaten Buchungsbedingungen und Preisen, die allen Teilnehmern zugestellt worden sind